



ROMÁNICO EN EL FINAL DEL CAMINO:  
SAN XIAO DE MORAIME

MEMORIA DE INVESTIGACIÓN

Proyecto de investigación financiado por la  
“Cátedra do Camiño de Santiago e das  
Peregrinacións”

Investigadores

Javier Castiñeiras López  
M<sup>a</sup> Concepción Cosmen Alonso  
José A. Moráis Morán



XUNTA  
DE GALICIA



Xacobeo 2021



## **Índice:**

**1- Presentación del proyecto: 2**

**2- Equipo y metodología de trabajo: 2**

**3- Trabajo de campo: 3**

**4- Estado de la cuestión: 8**

**5- Estudio de la documentación: 12**

**6- Plan de difusión y transferencia: 15**

**Conclusiones: 16**

**Anexo fotográfico: 18**

**Anexo documental: 28**

**Bibliografía: 39**

## **1- Presentación del proyecto:**

En el presente trabajo se ha abordado el estudio del conjunto monástico de San Xiao de Moraime en tiempos románicos. El monasterio se encuentra ubicado en el ayuntamiento de Muxía (A Coruña), en un entorno eminentemente rural y su arquitectura destaca en un pequeño promontorio muy cercano a la costa. Tal y como se verá en las líneas siguientes, Moraime es uno de los hitos monumentales del patrimonio histórico-artístico medieval en las regiones más noroccidentales de Galicia, en uno de los puntos fundamentales de finalización de las rutas jacobeanas en la conocida como Costa da Morte. Esta disposición geográfica, vinculada a las vías de peregrinación, ha sido el primer factor que ha motivado la realización de esta investigación. En segundo lugar, y no menos importante, se ha valorado el carácter poco común de algunas de las propuestas edilicias y plásticas que hacen de Moraime, a juicio de los autores de esta memoria, un edificio señero en el panorama de la Galicia románica. Por ello, y como se irá desgranando en los apartados sucesivos, consideramos realizar este proyecto investigador en el marco de la convocatoria promocionada por la *Cátedra do Camiño de Santiago e das Peregrinacións* de la Universidade de Santiago de Compostela.

## **2- Equipo y metodología de trabajo:**

El equipo de investigación está formado por el Investigador Principal, Javier Castiñeiras López (Profesor Ayudante Doctor) y por los investigadores María Concepción Cosmen Alonso (Profesora Titular) y José Alberto Moráis Morán (Profesor Titular), todos ellos profesores en el Departamento de Patrimonio Artístico y Documental de la Universidad de León y, también, miembros del grupo de investigación “Patrimonio Artístico Medieval” (PAM) de la misma universidad (ULE-435)<sup>1</sup>. Los tres investigadores del grupo trabajaron conjuntamente en la realización del estudio, si bien hubo un reparto inicial de tareas de cara a optimizar los esfuerzos y los resultados, que fue respetado en gran medida a lo largo del tiempo de realización del proyecto:

---

<sup>1</sup><https://www.filosofiayletras.unileon.es/departamento-de-patrimonio-artistico-y-documental/>  
<http://pam-ule.es/>

1- Javier Castiñeiras López se ocupó del vaciado bibliográfico específico sobre el templo.

2- María Concepción Cosmen Alonso se dedicó al análisis de la documentación.

3- José Alberto Moráis Morán hizo lo propio con las obras de marco más amplio que permitiesen contextualizar las campañas de Moraime.

Desde el punto de vista metodológico se ha seguido una perspectiva de carácter multidisciplinar, en la que se ha ponderado especialmente el estudio del contexto político-social que pudiese ayudar a comprender las ya mencionadas particularidades del cenobio coruñés. Junto con este enfoque, se ha realizado un análisis técnico y formal, tanto de la arquitectura como de la escultura, a partir del conocimiento *in situ* que ha permitido la salida de campo. Estas cuestiones serán desarrolladas con mayor detalle bajo los siguientes epígrafes y por su peso específico ocuparán apartados propios dentro de esta memoria.

### **3- Trabajo de campo:**

La realización de las tareas de campo, con metodologías propias de la historia del arte, se llevaron a cabo, *in situ*, en el propio monumento, teniendo como objeto la iglesia del monasterio de San Julián de Moraime.

Partiendo desde la cabecera orientada al Este, analizamos los paramentos para intentar localizar y discernir fases constructivas. Se examinó la estereotomía de los tres ábsides, observando la continuidad de las hileras de sillares. En concreto, la destrucción del santuario central, con el muro del testero rehecho y sus vanos de cuño no medieval, no podría aportar datos, pero se localizaron sillares reutilizados de la construcción anterior.

Esta tarea también se llevó a cabo en el exterior, observando los desniveles de la construcción particularmente patente en el costado sur del edificio.

El punto fundamental del trabajo de campo en este primer estadio centró de forma específica el estudio de los capiteles interiores, por aportar datos muy relevantes

sobre su morfología y tipología, además los ábsides laterales, los mejor conservados respecto a la fase original, se refuerzan interiormente con un banco corrido hasta los arcos de triunfo. Todo ello, nos han permitido relacionarlos con producciones vinculables a la escultura y arquitectura ejecutada en el reino de León, en torno al año 1100 y en la órbita de las fábricas patrocinadas por la familia real, especialmente estructuras de tiempos del rey Alfonso VI.

Este punto del trabajo de campo aportó datos esenciales para corroborar nuestras hipótesis y avanzar en la pesquisa.

Por otra parte, se realizaron mediciones de algunas piezas: basas, fustes, vanos, puertas, molduras, y otros aspectos constructivos y escultóricos del edificio. En esta campaña fue de vital importancia la labor de fotografiado de los detalles que nos permitirán realizar análisis más profundos sobre aspectos formales: hojas de capiteles, cestas, cimacios, pliegues de las esculturas, elementos textiles representados, rostros, rictus y otros elementos formales.

Es por ello que se realizó una gran campaña de fotografiado de todo el templo y se creó un corpus digital de imágenes, un banco que es la base sobre la que venimos trabajando.

En relación con las áreas orientales del edificio, trabajamos en las dos portadas menores, la norte, abierta en el segundo tramo del cuerpo, desde la cabecera; y la sur, que se perforó en el tercer tramo del buque. En la primera estudiamos los vestigios que aún permanecen ocultos tras el añadido moderno de un habitáculo utilizado hoy como sacristía, que no permitió durante mucho tiempo conocer algunas piezas escultóricas de interés.

Medimos y fotografiamos esos capiteles, identificado los temas iconográficos y comparando su resolución técnica con otras piezas del monasterio. En este área del templo pudimos reconocer el terreno anexo, donde hoy se ubica el cementerio, para analizar los muros del costado norte, tan relevantes para la construcción y por sus vinculaciones con otros ejemplos de la arquitectura románica gallega, como es el caso de la misma catedral santiaguesa, aunque la perfección de su estado de conservación hable de algún posible retoque.

En cuanto a la portada sur, el trabajo de campo fue más preciso dada la alta carga iconográfica y la complejidad del acceso. Este área del edificio presenta múltiples refacciones, fruto de los avatares del tiempo y, sobre todo, de la irregularidad de un terreno en pendiente que sin duda obligó a colocar enormes contrafuertes. Estos

elementos fueron medidos y dibujados, comprendiendo su ubicación y adhesión al muro de la iglesia.

La portada, que posee al exterior el tímpano con la escena de la Última Cena, es de vital importancia. Se estudiaron las figuras, su canon, detalles (nimbos, ojos, pliegues de túnicas, etcétera), fotografiando el conjunto con minuciosidad. Se observaron partes inapreciables a través de las fotografías consultadas antes de estas labores de campo. El tímpano fue medido y se examinaron los fustes y sus motivos ornamentales.

Del mismo modo, con atención y a pesar del deterioro y la erosión de las esculturas se pudo reflexionar, en directo, sobre iconografías como la de Eva y Adán o diversos elementos del Bestiario, buscando un hilo conductor que permitiese comprender la ubicación de estos motivos en la topografía sacra del templo en general, siguiendo metodologías nuevas dentro de la Historia del Arte del siglo XII.

La posibilidad de rastrear las huellas que diversas construcciones, posiblemente medievales, dejaron sobre el muro permitió analizar y estudiar los paramentos de este paño en el que se ubica la portada, así como sus arquivoltas, donde se identificaron motivos iconográficos hasta este momento no contemplados.

Por otra parte, se acometieron idénticas tareas en el interior del templo y en relación con esta puerta, pues también se esculpió el tímpano por el lado del reverso y por ello fue estudiado con idéntica metodología, dada la relevancia de la imagen del *Agnus Dei* y su simbología.

En el buque del templo también se dedicaron grandes esfuerzos a analizar la fábrica. Se midieron y dibujaron los pilares, sus apeos, basas, plintos, fustes y capiteles. Se reflexionó sobre la tipología de todos estos elementos, y se confirmaron ciertas hipótesis que venimos trabajando sobre la unicidad total de todos estos elementos del cuerpo de la iglesia, frente a una primera fase que localizamos en la cabecera y fechamos en el tránsito del siglo XI al XII y a la que podría pertenecer el arranque del primer tramo desde los arcos de triunfo de los ábsides y que se delimita con unos soportes que han sufrido refacciones para unirse al resto de los pilares que configuran los siguientes espacios hacia el oeste.

*In situ* se debatió sobre las diferentes posibilidades que barajamos en torno al sistema de cubrición del edificio, modificado en tiempos posteriores al románico y que, quizás, incluso reflejaron un cambio de proyecto. Se analizaron los desajustes detectados y posibles fases, replanteamientos de la construcción, observando el cotejo de apeos, muros y vanos, tanto del lado sur como del norte.

En este sentido se utilizaron diversos materiales gráficos, como por ejemplo las planimetrías realizadas por la Fundación Santa María la Real de Aguilar de Campoo, para analizar todo el sistema constructivo y la resolución del templo en sus partes occidentales.

Se detectaron en esta fase diversas refacciones en el muro sur que nos han permitido elaborar conclusiones e hipótesis de gran relevancia con respecto a la topografía sagrada del templo, la ubicación de las estancias monásticas y la elección de los temas iconográficos en las portadas.

El gran portal occidental, el cierre del imafronte con la presencia de dos vanos circulares y el remate, al norte y sur, mediante torres hacen de ese espacio de la iglesia uno de los más complejos e interesantes.

Se cotejó toda esa información con las planimetrías con las que disponemos. Se midió el acceso, al interior y al exterior, y se hizo lo propio con la luz de la puerta. Se estudiaron y observaron con detenimiento las resoluciones técnicas de la escultura y de los muros: disposición de sillares, continuidad de hileras, tipologías de piedra y materiales de labra de la misma. Se estudiaron con calma todos los motivos iconográficos de esta puerta: las estatuas-columna, las basas y capiteles, cimacios y molduras. Se hizo lo mismo con el tímpano con la imagen de un abad en el centro con otros personajes bajo arquerías de medio punto.

Constatamos con el análisis directo de la escultura la presencia de restos de policromía que se fotografiaron conveniente. En el mismo sentido, se dibujaron algunos elementos y detalles que nos parecen claves: elementos textiles de las figuras, rictus del rostro, pliegues y se compararon con otros diseños históricos que viajeros y estudiosos del siglo XIX y las primeras décadas del XX realizaron de este portal.

En directo también se llevaron a cabo diversas tentativas de comparación estilística de esas obras de Moraimo con otros ejemplos que el equipo de investigación llevó al templo, ya en formato físico o digital. Se establecieron las pertinentes comparaciones con determinadas piezas de la catedral de Santiago de Compostela, la portada de las Platerías y el Pórtico de la Gloria, así como otros conjuntos del románico hispano.

Finalmente, y ya en el último tramo del edificio y la última fase del trabajo de campo en el monasterio, nos centramos en los muros y la estereotomía del exterior. Siempre sabiendo las dificultades que presenta el granito tras haber sido limpiado, pues la uniformidad visual oculta muchos detalles.

Se observaron las hiladas de la torre sur, aparentemente más primitiva y ruda en su morfología que la del lado norte. Se valoró con detenimiento el encaje de esas hiladas con el muy reciente pórtico que protege ese portal occidental y el remate de la fachada con el emblema de San Martiño Pinarío, de época moderna y que se detecta también en el interior.

Fue de gran relevancia, asimismo, el estudio y análisis de la torre sur, a la que, además, pudimos acceder a través de las escaleras, detectando algunas marcas de cantero y observando la técnica con la que fue construida internamente y sus sillares.

Las labores de estudio, medición, toma de datos mediante el dibujo levantando croquis, el análisis de los detalles de la escultura, el tipo de piedra y otros aspectos propios de las metodologías de la Historia del Arte medieval no sólo se realizó en este enclave. Se aprovechó la oportunidad para visitar otros edificios cercanos.

A partir de ellos creemos que se podrán establecer nexos y vinculaciones histórico artísticas y, particularmente, relacionadas con los trabajos escultóricos no sólo de los talleres activos en Moraimo sino en otros edificios.

En este sentido, se dedicó un corto periodo de tiempo a trabajar sobre algunos aspectos ornamentales de la iglesia de Santiago Cereixo -muy relacionados con los del monasterio objeto de estudio-, donde examinamos y fotografiamos canecillos, la portada occidental (especialmente las inscripciones), la cabecera o la portada meridional con el tímpano en el que se representó la *translatio* del cuerpo del Apóstol.

Asimismo, con el mismo estudio metodológico, se visitó la parroquia de San Sebastián de Serramo en el ayuntamiento de Vimianzo, y allí se pudo estudiar de primera mano una cruz procesional románica vinculada hipotéticamente al monasterio de Moraimo a través de su abad Ordoño, citado en una inscripción en la propia cruz<sup>2</sup>. Durante la misma jornada se visitó la catedral compostelana para conocer de primera mano las piezas escultóricas recientemente aparecidas en la cripta el Pórtico de la Gloria y que amplían el panorama artístico del siglo XII.

Un último punto a reseñar en relación con el trabajo de campo es la visita realizada a París de manera previa a la concesión de este proyecto, pero que, con este ya en mente, sirvió para conocer toda una serie de piezas vinculables a los trabajos escultóricos en Moraimo. Destacan especialmente las colecciones del Museo del Louvre, el Museo de la Edad Media de las Termas de Cluny y la iglesia de Saint-

---

<sup>2</sup> Quisiéramos agradecer la gentileza del párroco de Serramo, quien nos recibió amablemente y nos mostró la pieza que custodia.

Germain-des-Prés. El conocimiento de estos conjuntos ha sido enormemente valioso a la hora de valorar las afinidades y divergencias con los programas escultóricos del monasterio de Moraime.

El trabajo de campo realizado en el mes de septiembre del año 2022, gracias a la financiación de este proyecto de investigación, fue una fase cardinal en el estudio del monasterio de San Xiao de Moraime. Gracias a ello pudimos comprender el proyecto general del gran templo monástico y de sus posibles dependencias, distinguir sus fases constructivas, examinar con detenimiento su escultura, obtener datos precios sobre los detalles y poder trabajar en los meses sucesivos a partir del corpus fotográfico que pudimos obtener de estas jornadas de estudio en el propio enclave.

#### **4- Estado de la cuestión:**

Frente a otros centros de la arquitectura románica de Galicia, el monasterio de San Xiao de Moraime ha ocupado un lugar discreto en lo que se refiere a su fortuna historiográfica. Esta además se ha caracterizado, como en tantos otros casos del románico gallego, por enfatizar las cercanías o divergencias con las campañas de la catedral de Santiago de Compostela, entendida como un arquetipo a imitar y en calidad de centro generador casi exclusivo de formas y de modelos. De manera concreta para Moraime, estas relaciones se han valorado especialmente para sus portales esculpidos, de una gran riqueza iconográfica y donde el uso de la estatua-columna en su portada occidental ha hecho que gran parte de la tradición historiográfica haya puesto su foco en el compostelano Pórtico de la Gloria del Maestro Mateo.

En este sentido se manifiesta ya en 1907 Salvador García de Pruneda, quien afirma con rotundidad que el portal de Moraime es *imitación del nunca bien ponderado de la Gloria en Compostela*<sup>3</sup>. En el ámbito internacional debe destacarse la inclusión de Moraime dentro de los pioneros estudios jacobeos de la investigadora norteamericana Georgina Godard King, en un trabajo de valor reseñable ya que, en general, la historiografía internacional no ha considerado a Moraime dentro de sus objetos de

---

<sup>3</sup> Salvador García de Pruneda, “Cuatro iglesias románicas de la ría de Camariñas”, *Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, 175-177, 1907, pp. 156-168. Con anterioridad, el canónigo compostelano Antonio López Ferreiro se refiere a Moraime en relación con el monasterio de Villanueva en tierra de Bergantiños, pero no se hace ninguna mención de carácter histórico artístico. Antonio López Ferreiro, *Historia de la Santa A. M. Iglesia de Santiago de Compostela*, III, Santiago de Compostela, 1900, p. 179.

estudio<sup>4</sup>. La autora valora la cercanía de algunas de las soluciones de Moraime con templos como San Xoan de Portomarín, Santa María de Xunqueira de Ambía o Santa Mariña de Augas Santas. Asimismo, fecha el portal occidental en el siglo XIII, vinculándolo con ejemplos franceses (Chartres) y con las catedrales de Ourense y Compostela.

Tras la publicación de esta célebre obra, se produce un silencio científico hasta la aparición del *Inventario* llevado a cabo por el investigador Ángel del Castillo en 1972, quien al referirse a Moraime insiste, en la línea inaugurada por Salvador García de Pruneda, en su carácter *francamente compostelano*<sup>5</sup>. En ese mismo año se realiza una campaña de excavaciones liderada por el célebre arqueólogo Manuel Chamoso Lamas, decisión de suma importancia para el conocimiento del conjunto, que permitió sacar a la luz vestigios de cronología romana, atestiguándose de este modo la antigüedad del solar<sup>6</sup>. El grueso de las excavaciones se realizó en las inmediaciones de la iglesia, en el entorno que se encuentra entre la portada meridional y la casa rectoral -actualmente reconvertida en un albergue de peregrinos-. Desgraciadamente, la memoria de excavaciones no es prolija en detalles, quedando todavía muchas cuestiones abiertas que eventuales campañas arqueológicas podrían ayudar a subsanar.

El punto de inflexión respecto a los estudios sobre Moraime se produce en la década de 1980 con la publicación de los trabajos de Xosé Sousa Jiménez<sup>7</sup>. El autor -en dos artículos de referencia fruto de los avances previos realizados en una tesina de licenciatura dirigida por el profesor Serafín Moralejo Álvarez- desarrolla una serie de interesantes reflexiones acerca de la naturaleza iconográfica de los portales occidental y meridional de la iglesia, que siguen siendo las propuestas más exhaustivas sobre estos asuntos realizadas hasta la fecha.

Ya en la década de 1990, el profesor Ramón Yzquierdo Perrín incluye al monasterio dentro del *Galicia Arte*, obra fundamental para la historiografía del arte gallego y trabajo de referencia en los estudios sobre el mismo, lo que propició en cierta medida que la iglesia de San Xiao de Moraime fuese más conocida tanto en los círculos

---

<sup>4</sup> Georgina Goddard King, *The Way of Saint James*, III, Nueva York/Londres, 1920, pp. 216-218.

<sup>5</sup> Ángel del Castillo López, *Inventario de la riqueza monumental y artística de Galicia*, Santiago de Compostela, 1972, pp. 349-350.

<sup>6</sup> Manuel Chamoso Lamas, "Excavaciones arqueológicas en San Julián de Moraime (Mugía-La Coruña)", *Noticario Arqueológico Hispánico*, 4, 1976, pp. 335-350.

<sup>7</sup> Xosé Sousa Jiménez, "La portada meridional de la iglesia de san Julián de Moraime: estudio iconográfico", *Brigantium: Boletín do Museu Arqueolóxico e Histórico da Coruña*, 4, 1983, pp. 143-155. Xosé Sousa Jiménez, "La portada occidental de la iglesia de San Julián de Moraime", *Cuadernos de Estudios Gallegos*, 1983, 99, pp. 155-178.

académicos como fuera de ellos<sup>8</sup>. El autor condensó en su texto algunas de las aportaciones de los investigadores que se habían dedicado al templo (por ejemplo, partiendo de las ideas de Sousa Jiménez para los portales) realizando un breve texto que tiene el notable valor de abordar el estudio de la arquitectura y de la escultura de manera integral y sistemática, algo que no se había abordado claramente con anterioridad.

En los años finales del siglo XX deben destacarse las aportaciones del investigador Ramón Ferrín González, ya que se aproximan al estudio de la arquitectura de Moraime, no solo a través del estudio individualizado de la fábrica, sino también en relación con los diferentes vestigios del patrimonio románico en la Costa da Morte, completando así las aportaciones hechas por Sousa Jiménez más de diez años atrás<sup>9</sup>.

Desde el año 2000 se han publicado diversos acercamientos al monasterio que, desde las disciplinas de la Historia del Arte y de la Arqueología, han compilado el grueso de las informaciones realizadas desde los primeros estudios sobre el conjunto, pero sin realizar nuevas aportaciones de calado más allá de la notable labor que supone ordenar lo previamente establecido por otros autores en un discurso acorde a la tradición académica actual<sup>10</sup>. De entre estos últimos trabajos, debe hacerse especial mención a la inclusión de la iglesia de San Xiao de Moraime en la *Enciclopedia del Románico en Galicia*, en su volumen dedicado a la provincia de A Coruña, ya que se trata de una obra de enorme difusión que, además, se ha digitalizado recientemente, lo que sin duda ha abierto nuevos horizontes de investigación para el templo y para su entorno más o menos cercano<sup>11</sup>.

Todos los estudios expuestos han tratado de ordenar a la lectura de un edificio complejo por lo que, de manera muy sucinta pasamos a exponer, el estado actual de los conocimientos sobre las secuencias crono-constructivas de Moraime, así como de los

---

<sup>8</sup> Ramón Yzquierdo Perrín, *Galicia Arte. Arte Medieval (I)*, A Coruña, 1993, pp. 451-456.

<sup>9</sup> José Ramón Ferrín González, “La iglesia románica del monasterio de San Xulián de Moraime”, *XVI Ruta Cicloturística del Románico-Internacional: conmemorativo del noveno centenario del Císter*, 1997, pp. 131-140. José Ramón Ferrín González, *Arquitectura románica en la "Costa da Morte" de Fisterra a cabo Vilán*, A Coruña, 1999, pp. 33-63.

<sup>10</sup> Manuel Vilar Álvarez, “Moraime: La joya románica de A Costa da Morte”, *Románico: Revista de arte de amigos del románico (AdR)*, 17, 2013, pp. 54-61. Silvia González Soutelo, “Dos yacimientos gallegos olvidados: Moraime (Muxía, A Coruña) y Armeá (Sta. Mariña de Augas Santas, Allariz, Ourense)”, *Gallaecia: revista de arqueoloxía e antigüidade*, 26, 2007, pp. 69-84. Silvia González Soutelo, “El yacimiento de Moraime (Muxía, A Coruña)”, en *In tempore sueborum: el tiempo de los suevos en la Gallaecia (411-585), el primer reino medieval de Occidente: Volumenn de estudios*, Ourense, 2018, pp. 291-298.

<sup>11</sup> Javier Castiñeiras López, “Moraime, iglesia de San Xulián”, *Enciclopedia del Románico en Galicia. A Coruña, I*, Aguilar de Campoo, 2013, pp. 715-728. Disponible en: <https://www.romanicodigital.com/>

diferentes talleres que pudieron trabajar en su ciclo escultórico. En lo relativo a su construcción se han venido identificando tres campañas sucesivas para la obra:

- La inicial, que se fecha hacia mediados del siglo XII, en la que existen más elementos deudores de la catedral de Santiago de Compostela, como en los capiteles del primer tramo de la nave.

- Una segunda fase fechada hacia el último tercio del siglo XII dominada por la geometrización de las formas, especialmente en los capiteles de los tramos centrales.

- Una campaña final en torno a 1200 en la que se aprecia el influjo cisterciense, con unos capiteles con hojas pegadas al bloque en el cuerpo bajo y mayor proyección y volumen en la zona superior y con una marcada limpieza de líneas en los vanos.

En el caso de los portales nuevamente se diferencian fases y se han identificado diversos talleres trabajando en la iglesia. La puerta norte sería la primera en construirse; le seguiría la occidental en la que se aprecian, además, dos manos diferentes que quizá también interviniesen en los tramos iniciales de la nave; y finalmente una última campaña en la que se confeccionaría la portada sur. Las fechas propuestas para estas tres etapas van desde el último cuarto del siglo XII hasta los años iniciales del siglo XIII. Dicha cronología plantea la problemática acerca de la vinculación de los portales de Moraime con el Pórtico de la Gloria y, frente, a los entusiasmos iniciales de la historiografía del siglo XX, en la actualidad se considera que los portales de Moraime son una obra con menos plasticidad y naturalismo, realizada en paralelo al cierre occidental compostelano, pero no estrictamente deudores del mismo.

La revisión de estas lecturas cronológicas y el replanteamiento de algunas de estas distinciones entre manos y talleres ocupan el espacio central de las reflexiones de este proyecto. Las nuevas aportaciones al respecto serán presentadas en un futuro según se indicará en el plan de difusión y transferencia de la investigación que se incluye en el punto sexto de esta misma memoria.

De cara a realizar esta investigación en la que se revisa el estado de la cuestión sobre el monasterio románico de Moraime se han ampliado los horizontes en la

búsqueda bibliográfica, con la intención de obtener una perspectiva más amplia a la hora de localizar paralelos o de establecer posibles vías de difusión. Dos han sido fundamentalmente los ámbitos de este vaciado: de una parte, el estudio del universo artístico cisterciense, en tanto que referente para algunas de las soluciones arquitectónicas y decorativas del templo; mientras que, de la otra, se han cotejado las principales campañas románicas del entorno parisino, tratando de rastrear el origen y difusión de la estatua-columna, entendida como uno de los aspectos distintivos de la iglesia de Moraime<sup>12</sup>.

## 5- Estudio de la documentación:

Tal y como se planteó en las líneas precedentes, el estudio de la documentación referida al monasterio, pero también al conjunto del reino, ha sido uno de los principales enfoques metodológicos empleados en esta investigación. A través de la misma se ha podido profundizar en el estudio de la realidad política y cultural en el que las campañas artísticas fueron gestadas, con la intención de clarificar las posibles vías de llegada y recepción de algunas de las soluciones empleadas, fundamentalmente, en la iglesia monástica.

Los documentos del Monasterio de San Xiao se conservaban en San Martiño Pinario, pues aquel fue priorato de este desde el siglo XVI. Dentro del archivo

---

<sup>12</sup> En los trabajos en preparación, que serán publicados según se recoge en el apartado correspondiente de esta memoria, se referencia una bibliografía amplia a este respecto. Sirvan como muestra significativa los siguientes estudios. En relación con el Císter véase: José Carlos Valle Pérez, *La arquitectura cisterciense en Galicia*, A Coruña, 1981. María Concepción Cosmen Alonso, *El arte románico en León: diócesis de Astorga*, León, 1989. María Concepción Cosmen Alonso, “La importancia de las fuentes documentales para el estudio del templo catedralicio astorgano en la Alta y Plena Edad Media”, en *La catedral de Astorga (Actas del Simposio)*, Astorga, 2001, pp. 49-83. María Concepción Cosmen Alonso; María Victoria Herráez Ortega; Manuel Valdés Fernández, “La escultura monumental tardorrománica en el reino de León. Evolución e innovaciones introducidas por los círculos cortesanos a mediados del siglo XII”, en Rückert, Claudia; Staebel, Jochen (eds.), *Mittelalterliche Bauskulptur in Frankreich und Spanien: Im Spannungsfeld des Chartreiser Königsportals und des Pórtico de la Gloria in Santiago de Compostela*, Frankfurt, 2010, pp. 119-132. Gregoria Caveró Domínguez; Jesús Celis Sánchez (eds.), *El Císter en el Reino de León exposición, Monasterio de Santa María de Carracedo*, León, 2012. María Concepción Cosmen Alonso; José Alberto Moráis Morán, “Renovación e internacionalización en la escultura románica del reino de León a mediados del siglo XII. Santa María de Carracedo”, en *Vestir la arquitectura: XXII Congreso Nacional de Historia del Arte*, vol. 1, Burgos, 2019, pp. 34-39. José Alberto Moráis Morán; María Concepción Cosmen Alonso, “La desaparecida portada románica del monasterio de Santa María de Carracedo (León)”, *Anuario de Estudios Medievales*, 50/1, 2020, pp. 231-266. Para el caso parisino: Sumner Crosby; Pamela Blum, “Le portail central de la façade occidentale de Saint-Denis”, *Bulletin Monumental*, 3/131, 1973, pp. 209-266. Jean-René Gaborit, *L’Art Roman au Louvre*, Paris, 2005. Insistimos en que se trata solamente de una breve muestra dentro de una selección mucho mayor.

monástico de San Martiño se dedicaba un cajón especial a Moraime. Actualmente estos documentos se custodian en el Archivo de la Universidad de Santiago de Compostela.

En 1779 un monje desconocido copió las escrituras de San Martín en un Tumbo que se conserva en el archivo de San Paio de Antealtares y otra copia se hizo para la catedral de Lugo (hoy en paradero desconocido). Del conjunto de diplomas que nos interesan para nuestro trabajo podemos desafortunadamente rescatar un pequeño número, ocho, que corresponden a los siglos XI y XII.

El punto de partida para el presente estudio ha sido el análisis de esta documentación a partir de la edición realizada por Manuel Lucas Álvarez<sup>13</sup>, que ha sido completado con los datos proporcionados por los trabajos de José Ignacio Fernández de Viana y Vieites y de José Enrique Benlloch del Río<sup>14</sup>. De manera sintética, de la lectura de esta documentación puede concluirse que las dos primeras menciones documentales conocidas del monasterio son del año 1095 y que en una de ellas ya se hace referencia explícita a la regla benedictina. Posteriormente, en torno a las décadas iniciales del siglo XII el monasterio es destruido por los piratas sarracenos, motivo por el cual el monarca Alfonso VII confirma todas sus jurisdicciones en 1119, dando paso seguidamente al proceso de reconstrucción arquitectónica. Los estrechos vínculos del monarca con Moraime -había sido protegido allí en su infancia en el contexto del clima de violencia política que vivía la Galicia del momento- inaugura una secuencia histórica caracterizada por una importante protección regia, que se prolonga a lo largo de los siglos XII y XIII. En este periodo se aumenta notablemente el patrimonio del monasterio con las donaciones concedidas, en el siglo XII, por Alfonso VII en 1152 y Fernando II en 1165, 1175 y 1187; y en el XIII bajo el reinado de Fernando III (1232, 1238) y Alfonso X (1255), si bien en estos últimos casos estamos ante diplomas de protección y confirmación y no de donación.

A fines de la Edad Media, al igual que otros cenobios benedictinos gallegos, Moraime queda ligado a San Martín Pinario y se inicia un proceso de decadencia que culmina con el periodo desamortizador en el XIX.

---

<sup>13</sup> Manuel Lucas Álvarez, “El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia (notas documentales)”, *Homenaje a D. Agustín Millares Carlo*, Madrid, 1975, 605-643.

<sup>14</sup> José Ignacio Fernández de Viana y Vieites, “Nuevos documentos del monasterio de San Xiao de Moraime”, *Historia. Instituciones. Documentos*, 19, 1992, pp. 161-170. José Enrique Benlloch del Río, “La documentación medieval del priorato de Moraime (I)”, *Nalgures*, 11, 2015, pp. 11-78. B José Enrique Benlloch del Río, “La documentación medieval del priorato de Moraime (II): Privilegio del rey Pedro I al monasterio de Moraime en 1351”, *Nalgures*, 17, 2020, pp. 75-86. José Enrique Benlloch del Río, “La documentación medieval del priorato de Moraime (III): convenio entre el priorato de Moraime y los vecinos del puerto de Muxía en el año 1338. Reinado de Alfonso XI”, *Nalgures*, 18, 2021, pp. 351-383.

En paralelo y con carácter complementario, se ha procedido a la consulta de todas las colecciones documentales que pudiesen aportar información de relevancia acerca de los personajes e instituciones relacionadas con el monasterio de Moraim. De este modo, se examinó la copiosa obra de Bernard F. Reilly en la que analiza contexto político entre los reinados de Alfonso VI y Alfonso VII, periodo en el que creemos se gestan algunas de las obras del monasterio. En este rastreo también se han consultado los textos cronísticos relativos al gobierno del monarca Alfonso VII, la obra de Rodrigo Jiménez de Rada y la documentación portuguesa del rey Afonso Henriques. El estudio de las fuentes regias se ha completado con la consulta de los diplomas de Fernando II, de nuevo entendiendo que parte de la fábrica pudo realizarse durante su reinado<sup>15</sup>.

Por último, se ha tenido también en consideración la documentación del monasterio de los Santos San Facundo y Primitivo de Sahagún y de Santa María de Carracedo, en tanto que grandes centros monásticos del noroeste peninsular en las fechas objeto de estudio<sup>16</sup>.

Junto con la consulta de la documentación editada anteriormente citada se ha consultado el *Corpus Documentale Latinum Gallaeciae* (CODOLGA) a partir del motor de búsqueda contenido en su sitio web, en el que se ha tomado el criterio de pesquisa por medio de palabras clave (*moraim\**, *moraimensis*, *moriamensis*, ect.)<sup>17</sup>.

Las conclusiones extraídas de este vaciado documental están todavía en proceso de análisis y los resultados finales serán expuestos según se indica en el citado plan de difusión y transferencia. En cualquier caso, puede adelantarse que todos los datos consultados nos remiten a donantes pertenecientes a círculos destacados de la sociedad,

---

<sup>15</sup> Vicente Ángel Álvarez Palenzuela, “La nobleza del Reino de León en la Alta Edad Media”, en *Reino de León en la Alta Edad Media*, VII, León, 1995, pp. 149-329. *Crónica del Emperador Alfonso VII*, edición de Maurilio Pérez González, León, 2015. *Historia Compostelana*, edición de Emma Falque, Madrid, 1994. Andrés Gamba. *Alfonso VII. Cancillería, Curia e Imperio*, León 1998. Julio González, *Regesta de Fernando II*, Madrid, 1943. Rodrigo Jiménez de Rada, *Historia de los hechos de España*, edición de Juan Fernández Valverde, Madrid, 1989, libro VI, XXXIII. Antonio López Ferreiro, *Historia de la Santa A. M. Iglesia de Santiago de Compostela*, III y IV, Santiago de Compostela, 1900-1901. José Mattoso, *D. Afonso Henriques 1109-1185*, Lisboa, 2007. Bernard F Reilly., *El reino de León y Castilla bajo el rey Alfonso VI (1065-1109)*, Toledo, 1989. Bernard F Reilly, *The Kingdom of León-Castilla under Queen Urraca 1109-1126*, 1982. Manuel Recuero Astray, *Alfonso VII, emperador*, León, 1979. Manuel Recuero Astray (dir.); Paz Romero Portilla; María Ángeles Rodríguez Prieto, *Documentos medievales del reino de Galicia: Alfonso VII*, Santiago de Compostela, 1998. Manuel Recuero Astray (dir.), Paz Romero Portilla; María Ángeles Rodríguez Prieto, *Documentos medievales del reino de Galicia: Fernando II (1155-1188)*, A Coruña. Manuel Recuero Astray (dir.), Paz Romero Portilla; María Ángeles Rodríguez Prieto, *Documentos medievales del reino de Galicia: Doña Urraca (1095-1126)*, A Coruña, 2002. Irene Ruiz Albi, *La reina doña Urraca (1109-1126)*, León, 2003.

<sup>16</sup> José Antonio Fernández Flórez, *Colección diplomática del Monasterio de Sahagún. IV (1110-1199)*, León, 1991. Martín Martínez Martínez, *Cartulario de Santa María de Carracedo: 992-1500*, Ponferrada, 1997.

<sup>17</sup> <https://corpus.cirp.gal/codolga>

particularmente a la red de poder de la familia Traba, que estaba perfectamente imbricada en los estratos más próximos a la monarquía leonesa, actuando, incluso, durante dos generaciones como ayos de los reyes Alfonso VII y Fernando II. Por todo ello, su patrocinio artístico es el resultado del conocimiento directo de las grandes obras que se estaban realizando en el Noroeste peninsular desde los años 90 del siglo XI hasta el siglo XIII<sup>18</sup>.

## 6- Plan de difusión y transferencia:

Una vez expuestas las líneas maestras de este proyecto de investigación, a continuación, se desarrolla el plan de difusión y transferencias de los resultados. Este está estructurado en tres bloques diferenciados:

1- Presentación de resultados en foros académicos.

2- Publicación de los mismos.

3- Transferencia en redes.

El proyecto de investigación será presentado al menos en dos foros diferentes. En primer lugar, se prevé presentar una propuesta de póster académico para participar en el panel de proyectos de investigación del *XXIV Congreso del Comité Español de Historia del Arte: Paisajes. Natura Potentior Ars: arte, naturaleza y ciencias para una disciplina del siglo XXI*<sup>19</sup>. En el momento de elaboración de esta memoria, el póster está en fase de preparación y envío, habida cuenta que el plazo de formulación de propuestas finaliza el día 9 de enero de 2023. De ser aceptado, el trabajo se expondrá en el

---

<sup>18</sup> José Luis López Sangil, *La nobleza altomedieval gallega. La familia Froilaz-Traba*, A Coruña, 2002. Margarita Torres Sevilla, “Relaciones fronterizas entre Portugal y León en tiempos de Alfonso VII: el ejemplo de la casa Traba”, *Revista Facultade de Letras, Historia (Universidade do Porto)*, 15-2, 1998, pp. 301-312. Margarita Torres Sevilla, *Linajes nobiliarios de León y Castilla. Siglos IX-XIII*, Salamanca, 1998. Sonia Vidal Fernández, “La participación política de la nobleza gallega en el reinado de Alfonso VII (1126-1157). Entre la rebelión y la lealtad al rey”, *Studia Histórica. Historia Medieval*, 29, 2001, pp. 99-120.

<sup>19</sup> Los pósters formarán parte de la mesa 7 del congreso, dedicada a Tesis, Proyectos y Grupos de investigación, Redes temáticas y Proyectos de Innovación docente en Historia del Arte, cuyos responsables son Responsables: Jose Luis Senra Gabriel y Galán, Begoña Alonso Ruiz y Joaquín Cánovas Belchí. <https://arteccha.eu/xxiv-congreso-comite-espanol-de-historia-del-arte/>

mencionado foro desde los días 12 al 17 de junio de 2023, cuya sede será la Universidad Complutense de Madrid.

Posteriormente, los resultados fundamentales del proyecto serán presentados dentro del programa de Cursos de Verano de la Universidad de Santiago de Compostela, con una ponencia en las *XIV Lecciones Jacobeas Internacionales en la USC: Georgina Goddard King, una pionera en el Camino de Santiago*. En este caso, la intervención está programada para la mañana del día 19 de julio de 2023.

Dentro del plan de difusión de los resultados de investigación se ha decidido enviar una propuesta de publicación a una revista con alto índice de impacto, entendiendo que en la actualidad este es el modo en el que las investigaciones realizadas tengan una mayor repercusión en los círculos especializados. Con este mismo planteamiento, el texto será presentado en lengua inglesa, de cara a facilitar la difusión internacional del presente proyecto<sup>20</sup>.

El último de los aspectos realizados en torno a la transmisión del conocimiento es el dedicado a la transferencia en redes. Para ello se ha utilizado la red social Twitter, a través de la cuenta del grupo de investigación al que pertenecen los miembros del proyecto (@PatrimonioArts1), con la intención de aprovechar las sinergias en red ya establecidas previamente en este canal. Todas las acciones llevadas a cabo y todas aquellas a realizar serán comunicadas y retransmitidas por este medio, potenciándose así la transferencia a la sociedad de los resultados de investigación. Hasta el momento la iniciativa ha contado con un considerable apoyo, como muestra el hecho de que la publicación de los trabajos de campo recibiese una gran atención, con unos 100 *likes* y 14 *retweets*<sup>21</sup>.

## **Conclusiones:**

En esta memoria se han presentado sucintamente las líneas maestras del proyecto de investigación “Románico en el final del Camino: San Xiao de Moraime”. En el mismo se ha tratado de valorar la obra románica del monasterio de Moraime atendiendo a una realidad diversa, por la cual se han tenido en cuenta no solo las

---

<sup>20</sup> Para la elaboración del citado artículo, de cara a ampliar las posibilidades de publicación y gracias a la financiación de este proyecto, se han contratado los servicios de un traductor: Jeremy Roe – MITI / DipTrans / PhD. Translations from Spanish & Portuguese into English [www.linkedin.com/in/jeremy-roe-translator/](http://www.linkedin.com/in/jeremy-roe-translator/)

<sup>21</sup> <https://twitter.com/PatrimonioArts1/status/1573644497900150785>

tradicionales vinculaciones con los talleres compostelanos, sino también aquellos aspectos que relaciones esta fábrica con otros puntos de la geografía románica, demostrando la gran riqueza en las vías de difusión de los modelos en el siglo XII hispano. Para ello, se han seguido tres vías fundamentales de trabajo:

- 1- El análisis directo de la arquitectura y de los programas escultóricos.
- 2- El estudio de la documentación, tanto la relativa al monasterio, como aquella que proporciona datos de interés sobre la posible red de patronazgo.
- 3- Revisión crítica de la bibliografía científica.

Durante el trimestre que ha durado la financiación de este proyecto concedida por la *Cátedra do Camiño de Santiago e das Peregrinacións* se ha podido realizar el grueso de estas actividades, saliendo a la luz informaciones de relevancia que abren nuevas vías de reflexión para el conjunto de Costa da Morte. Por ello, aunque esta fase del proyecto está finalizada, la franja temporal que se abre desde diciembre de 2022 hasta julio de 2023 (con la celebración de las Xornadas Xacobeas) se antoja fundamental para la divulgación de los resultados, en el tiempo y forma que se ha expuesto en el punto sexto de la memoria<sup>22</sup>.

---

<sup>22</sup> A continuación, se ofrece un anexo de imágenes con aquellos puntos del templo más relevantes para la investigación. Seguidamente, se incluye un anexo documental con los diplomas más relevantes para la historia medieval del cenobio, extraídos del proyecto Codolga y citados según el modelo del mismo. Ambos anexos incluyen información fundamental para las nuevas consideraciones sobre Moraime.

## Anexo fotográfico



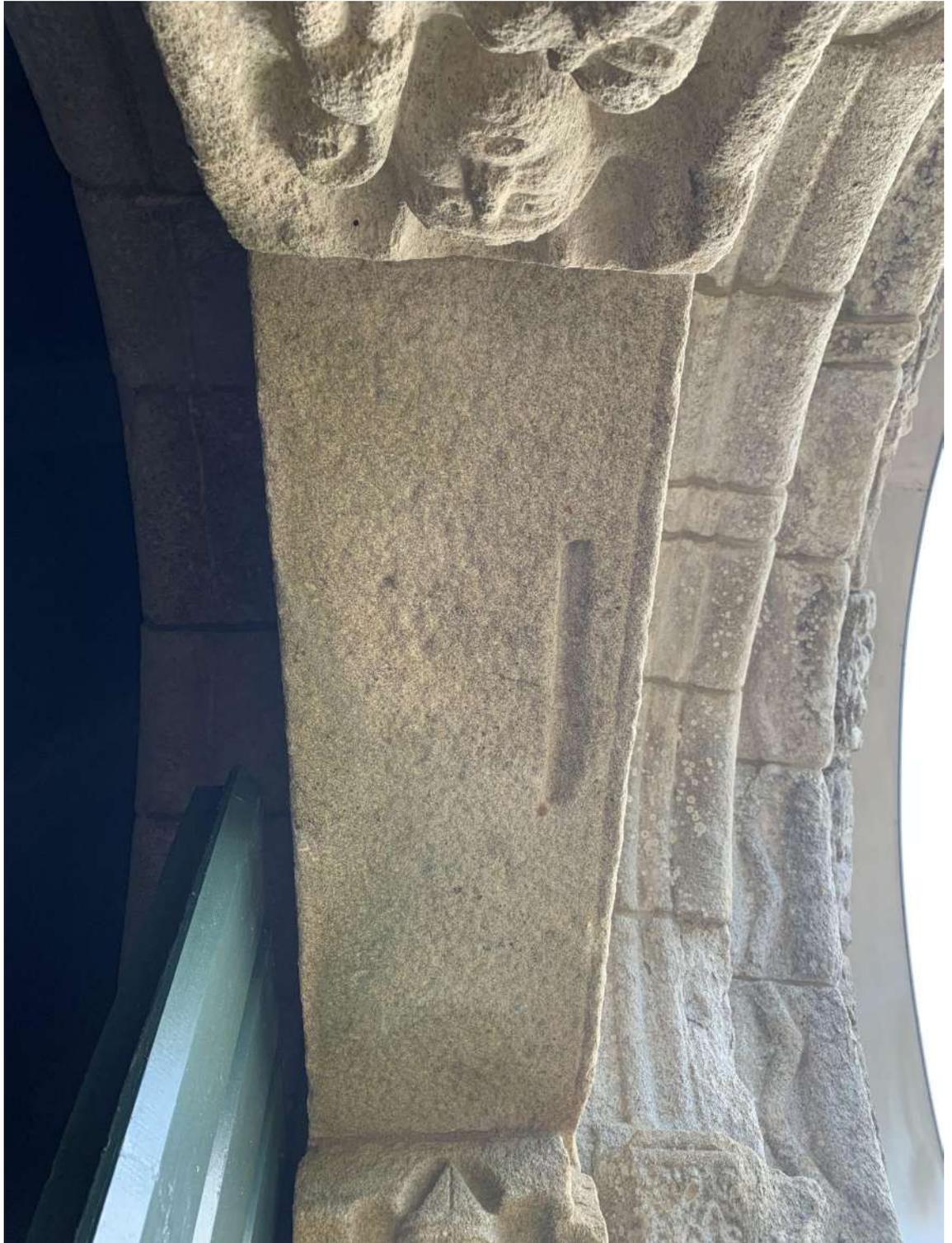
*Ilustración 1: Unicidad escultórica de capiteles en buque del edificio*



*Ilustración 2: Despiece de molduras vinculadas a la fábrica de Astorga.*



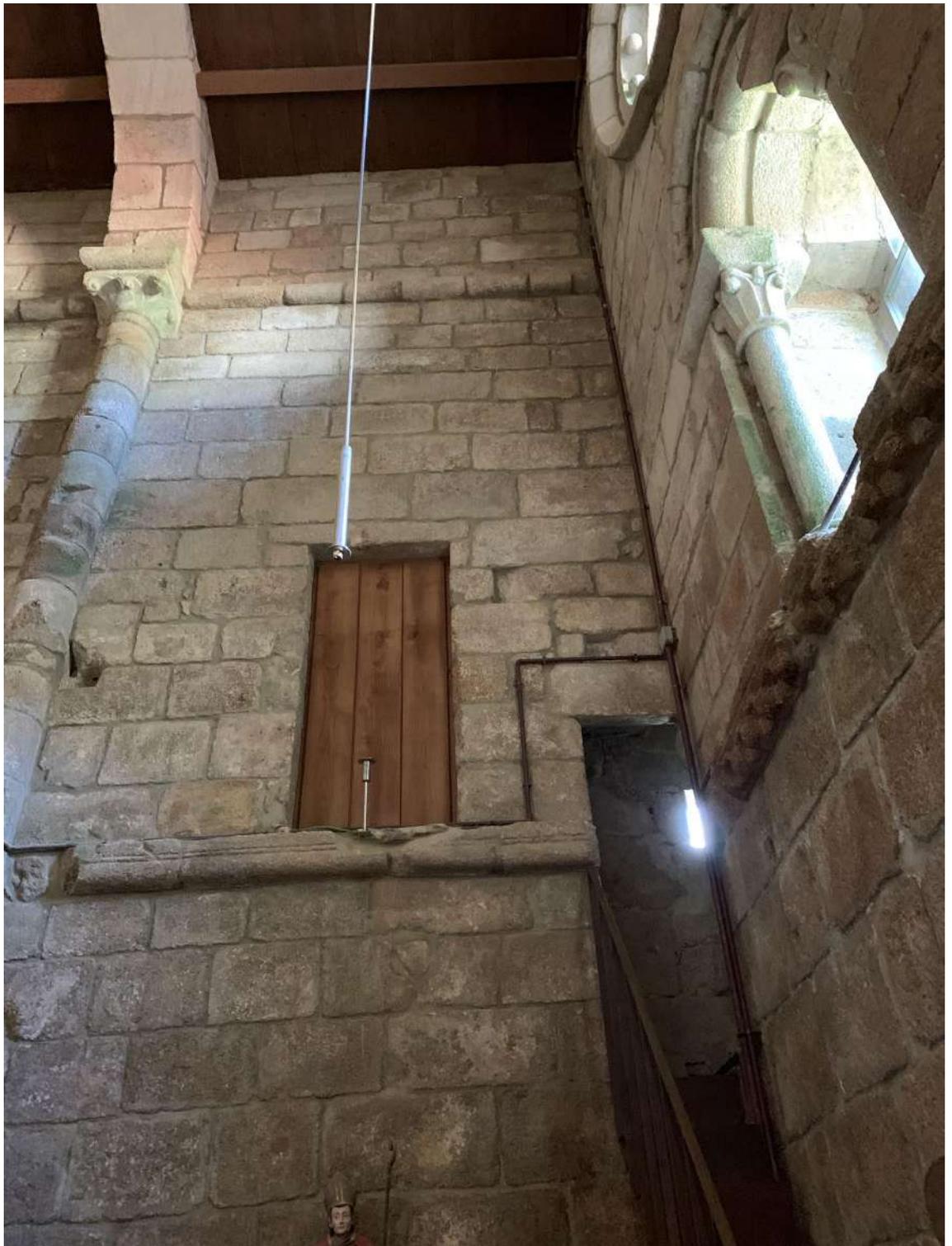
*Ilustración 3: Enjarje de la puerta con el imafronte.*



*Ilustración 4: Doble tímpano esculpido en único bloque.*



*Ilustración 5: Molduración acceso occidental.*



*Ilustración 6: Enjarje muro sur y occidental con acceso a la torre*



*Ilustración 7: capitel puerta sur en el que se representa un centauro*



*Ilustración 8: Detalle estatuas-columna del portal occidental*



*Ilustración 9: Óculo del muro occidental*



*Ilustración 10: Ábside sur*

## Anexo documental:

**Identificador** Lucas, Moraimo 1

**Fecha** 1095-3-17

**Procedencia** C. Moraimo

**Páginas** 620 - 622

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6657

**Volumen**

**Número documento edición** 1

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraimo en Galicia. Notas documentales", en *Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] , et beatorum apostolorum Petri et Pauli atque Iacobi et omnium sanctorum, quorum basilica fundata esse cernitur in villa **Moriamensi**, qui ab antiquis Sabuceta vocabatur, que sita est inter duos alpes nominibus Castro Munualdi et alio Rasegendi, [...]

**Identificador** Lucas, Moraimo 1

**Fecha** 1095-3-17

**Procedencia** C. Moraimo

**Páginas** 620 - 622

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6657

**Volumen**

**Número documento edición** 1

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraimo en Galicia. Notas documentales", en *Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] hodierno die a iuri meo sita detersa et post partem ecclesie uestre et domno Hordonio abbati uel fratribus loci istius **Moriamo** perpetuo con

cessa. quod si aliquis de meis propinquis, uidelicet, filius uel filiam seu subrinus uel qualibet propinquus [...]

**Identificador** Lucas, Moraime 2

**Fecha** 1095-6-18 (ca) / 1095-6-19 (ca)

**Procedencia** C. Moraime

**Páginas** 622 - 624

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6658

**Volumen**

**Número documento edición** 2

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia. Notas documentales", *en Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] meo preposui animo facere donationis textum domino Ihesu Christ o et sanctis eius siue abbati domno Hodorio uel conuentu omnium monacorum **Moriamensium**, scilicet, et abbati domno Pelagio Petro, Adoaldi filio, qui modo in presenti michi contulit intramitendi iam [...]

**Identificador** Lucas, Moraime 2

**Fecha** 1095-6-18 (ca) / 1095-6-19 (ca)

**Procedencia** C. Moraime

**Páginas** 622 - 624

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6658

**Volumen**

**Número documento edición** 2

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia. Notas documentales", *en Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] iam dictos abbates et eorum collegio monacorum ibidem in Dei seruitio commorantibus semper per tuitionem et documentum uel tegiment

um abbatem **moriamente**, tali electione, ut propter salutem animarum uiri mei et meae, parentum et auorum, filiorum et nepotum [...]

**Identificador** López Ferreiro, Historia 3/18

**Fecha** 1105-5-6

**Procedencia** C. Santiago

**Páginas** 56 - 60

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 4333

**Volumen** 3

**Número documento edición** 18

**Edición** LÓPEZ FERREIRO, Antonio, *Historia de la Santa A. M. Iglesia de Santiago de Compostela*, Santiago de Compostela, [Imp. y Enc. del Seminario Conciliar Central], 1899-1910, 11 t. [T. 2, 1899; T. 3, 1900; T. 4, 1901; T. 5, 1902; T. 6, 1903; T. 7, 1904]

- [...] .VIII. Petrus abbas Ariani filius monasterii Antealtarios conf. Leoui gildus abbas sci. Martini cf. Hodorius abbas **Moriamentis** cf. Munius A luitiz archidiaconus cf. Rudericus Froilaz archidiaconus cf. Sandinus Pe triz archipresbiter et iudex cf. Muninus [...]

**Identificador** Loscertales, Sobrado Tbos 1/138

**Fecha** 1112-4-28

**Procedencia** C. Sobrado

**Páginas** 182 - 183

**Otorgante** Particular

**Soporte** Códice

**Unidad archivística** Tbo.Sobrado1

**Nº Folios** 58r - 58v

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 339

**Volumen** 1

**Número documento edición** 138

**Edición** LOSCERTALES DE GARCÍA DE VALDEAVELLANO, Pilar, *Tumbos del Monasterio de Sobrado de los Monjes*, Madrid, Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural; Archivo Histórico Nacional, 1976, 2 vols. [Vol. 1. *Tumbo Primero*; Vol. 2. *Tumbo Segundo e Índices*]

- [...] in ea nullam uiolentiam. et quisquis ex genere meo hanc ecclesiam tenuerit, habeat me in {me} **moriamentis** in cereo et in oblatione. si quis tam

en de parte mea uel extranea contra hoc meum factum ad irrumpendum

[...]

**Identificador** Recuero, Galicia Alfonso VII CD 6

**Fecha** 1119-9-26

**Procedencia** C. Moraimo

**Páginas** 7 - 8

**Otorgante** Real

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 7398

**Volumen**

**Número documento edición** 6

**Edición** RECUERO ASTRAY, Manuel; GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Marta; ROMERO PORTILLA, Paz, *Documentos Medievales del Reino de Galicia. Alfonso VII (1116-1157)*, [Santiago de Compostela], Xunta de Galicia, 1998

- [...] domni Petri, Galecie comitis fieri scripturam testamenti. sicuti et facio, ecclesie sancte beati Iuliani martiris et monasterio **Moraimo**, quod situm est in terra de Traba, territorio Nemancos et littore maris, de hominibus imperii mei regalengo [...]

**Identificador** Lucas, Moraimo 4

**Fecha** 1119-9-26

**Procedencia** C. Moraimo

**Páginas** 626 - 628

**Otorgante** Real

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6660

**Volumen**

**Número documento edición** 4

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraimo en Galicia. Notas documentales", *en Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] domni Petri Galecie comitis fieri elegi scripturam testamenti, sicuti et facio, ecclesie sancte beati Iuliani martiris et monasterio **Moraimo**, q

uod situm est in terra de Traba, territorio Nemanchos et littore maris, de hominibus imperii mei regalengo [...]

**Identificador** López Ferreiro, Historia 3/36

**Fecha** 1119-9-26

**Procedencia** C. Santiago

**Páginas** 107 - 109

**Otorgante** Real

**Soporte** Inédito o indiferente

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 4350

**Volumen** 3

**Número documento edición** 36

**Edición** LÓPEZ FERREIRO, Antonio, *Historia de la Santa A. M. Iglesia de Santiago de Compostela*, Santiago de Compostela, [Imp. y Enc. del Seminario Conciliar Central], 1899-1910, 11 t. [T. 2, 1899; T. 3, 1900; T. 4, 1901; T. 5, 1902; T. 6, 1903; T. 7, 1904]

- [...] domini Petri Galecie comitis fieri elegi scripturam testamenti, sicuti et facio, ecclesie sancte beati Juliani martyris et monasterio **Moriames**, quod situm est in terra de Traba territorio Nemanchos et litore maris de hominibus imperii mei regalengo meo pertinentibus [...]

**Identificador** Lucas, Moraime 3

**Fecha** 1118-7-1 (ca) / 1122-7-31 (ca)

**Procedencia** C. Moraime

**Páginas** 624 - 626

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6659

**Volumen**

**Número documento edición** 3

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia. Notas documentales", *en Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] cum omne devotionem do et testo omnem porcionem patris mei quod est VIIIa& media domino Deo et sancta Iuliano de **Moriame** de eccl

esia sancti Vincentii de Dugio, pro mercede mea et patris mei et manu  
mea confirmo +. nam [...]

**Identificador** Lucas, Moraime 3

**Fecha** 1118-7-1 (ca) / 1122-7-31 (ca)

**Procedencia** C. Moraime

**Páginas** 624 - 626

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6659

**Volumen**

**Número documento edición** 3

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia. Notas documentales", *en Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] sancta Dei genitricis Marie et beatorum apostolorum petri Pauli et Iacobi, uel quorum basilica funFecha esse cernitur in loco **Moriame** qui est in territorio Nemancos iuxta crepidinem maris, subtus alpe Castro Manualdi. ego Didacus proles Froilani indignus ac [...]

**Identificador** Lucas, Moraime 3

**Fecha** 1118-7-1 (ca) / 1122-7-31 (ca)

**Procedencia** C. Moraime

**Páginas** 624 - 626

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6659

**Volumen**

**Número documento edición** 3

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia. Notas documentales", *en Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] Gundemariz et iermano meo Garseaniz et omnis uox nostra facimus testamentum domino Deo et sancto Iualiano vel ceteris sanctis ecclesie et **moriamentis** et vobis abbati domno Ordonio de porcione ecclesie san

cti Vincentii de Dugio ut supra testaverunt consanguinei nostrii, et nos [

...]

**Identificador** Lucas, Moraime 3

**Fecha** 1118-7-1 (ca) / 1122-7-31 (ca)

**Procedencia** C. Moraime

**Páginas** 624 - 626

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6659

**Volumen**

**Número documento edición** 3

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia. Notas documentales", *en Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] ". idcirco do et offero vel testo uobis iam dictis patronis meis et uobis domno Ordonio abbati uel fratribus **moriamentis** octavam porcionem de ecclesia vocabula sancti Vincencii de Dugio cum cunctis opibus suis uel addiacentiis que ad predicte hominum pertinere [...]

**Identificador** Lucas, Moraime 3

**Fecha** 1118-7-1 (ca) / 1122-7-31 (ca)

**Procedencia** C. Moraime

**Páginas** 624 - 626

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6659

**Volumen**

**Número documento edición** 3

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia. Notas documentales", *en Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] . iterum ego supradicto Uimarani ad diem mei extremum huius seculi ita confirmo hunc testamentum in manu abbati domno Martino **Mor**

iamensi et ideo pactiti sunt mihi ut post discessum meum priores VII diebus semper specialiter pro me offerre et deinde XL [...]

**Identificador** Lucas, Moraime 3

**Fecha** 1118-7-1 (ca) / 1122-7-31 (ca)

**Procedencia** C. Moraime

**Páginas** 624 - 626

**Otorgante** Particular

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6659

**Volumen**

**Número documento edición** 3

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia. Notas documentales", en *Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] animo cum omni devotione do et testo omnem meam portionem quod est VIIIa media domino Deo et sancto Iuliano de **Moriame** de ecclesia sancti Vincentii de Dugio, pro remedio peccatorum meorum sive genitorum meorum, que illa mihi relinquerunt, [...]

**Identificador** Fernández Viana, Moraime 1

**Fecha** 1152-5-19

**Procedencia** C. Moraime

**Páginas** 165 - 166

**Otorgante** Real

**Soporte** Códice

**Unidad archivística** Tbo. Pinarío

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 17848

**Volumen**

**Número documento edición** 1

**Edición** FERNÁNDEZ DE VIANA Y VIEITES, José Ignacio, "Nuevos documentos del monasterio de San Xiao de Moraime", *Historia. Instituciones. Documentos*, nº 19, (1992), pp. 161–170, disponible en: <http://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/58269.pdf>, última consulta: 15/03/2022

- [...] animabus parentum meorum et peccatorum meorum remissione, facio cartam donationis et textum firmitatis Deo et monasterio Sancti Iulian

i de **Moriame** et vobis abbati domno Iohani et omnibus eiusdem monasterii successoribus vestris de illa ecclesia de Sancto Petro de Vigiante cum [...]

**Identificador** Lucas, Moraime 5

**Fecha** 1165-4-1 / 1165-4-30

**Procedencia** C. Moraime

**Páginas** 628 - 629

**Otorgante** Real

**Soporte** Pergamino

**Unidad archivística**

**Nº Folios**

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 6661

**Volumen**

**Número documento edición** 5

**Edición** LUCAS ÁLVAREZ, Manuel, "El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia. Notas documentales", en *Homenaje a Don Agustín Millares Carlo*, Las Palmas [de Gran Canaria], Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, 1975, vol. 2, pp. 605–643

- [...] in prediis et possessionibus ampliare. ea propter ego domnus Fernandus, Dei gratia rex Hispaniarum, Deo omnipotenti et **moriamenti** monasterio et vobis Munioni Iohannis eiusdem loci abbati et priori Ordonio, et omnibus monachis ibi Deo servientibus, tam [...]

**Identificador** Sánchez Sánchez, Stiago Cat Pontif 32

**Fecha** 1199-7-14

**Procedencia** C. Santiago

**Páginas** 390 - 397

**Otorgante** Pontificio

**Soporte** Códice

**Unidad archivística** Tbo. B

**Nº Folios** 262v - 264r

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 11973

**Volumen**

**Número documento edición** 32

**Edición** SÁNCHEZ SÁNCHEZ, Xosé Manoel, *La iglesia de Santiago y el pontificado en la Edad Media (1140-1417). Colección de documentación pontificia medieval de la catedral de Santiago*, Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela. Servizo de Publicacións e Intercambio Científico, 2007, [CD Rom da tese de doutoramento inédita]

- [...] , de Borgondo, de Nogaria, de Solandres, de Calauario, de Siauia, de Riuomalo, de **Moriame**, de Ozon, de Sauarde, de Portuorii, de Nometi, de Ciutio, de Briuiis, de [...]

**Identificador** González Balasch, Stiago Cat Tbo B 322

**Fecha** 1199-7-14 (ca)

**Procedencia** C . Santiago

**Páginas** 605 - 610

**Otorgante** Pontificio

**Soporte** Códice

**Unidad archivística** Tbo. B

**Nº Folios** 262v - 264v

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 7722

**Volumen**

**Número documento edición** 322

**Edición** GONZÁLEZ BALASCH, María Teresa, *Tumbo B de la Catedral de Santiago*, introducción histórica de Javier Rey Souto, [Sada], Edicións do Castro; Seminario de Estudos Galegos; Cabildo de la S.A.M.I. Catedral, 2004], [Sada; Santiago de Compostela], Edicións do Castro; Seminario de Estudos Galegos; Cabildo de la S.A.M.I. Catedral, 2004

- [...] , de Borgondo, de Nogaria, de Solandres, de Calavario, de Siavia, de Rivomalo, de **Moriame**, de Ozon, de Savarde, de Portu Orii, de Nometi, de Ciutio, de Briviis, [...]

**Identificador** Pérez, Toxos Outos Tbo 194

**Fecha**

**Procedencia** C. Toxosoutos

**Páginas** 222 - 223

**Otorgante** Particular

**Soporte** Códice

**Unidad archivística**

**Nº Folios** 069r

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 9956

**Volumen**

**Número documento edición** 194

**Edición** PÉREZ RODRÍGUEZ, Francisco, *Os documentos do Tombo de Toxos Outos*, Santiago de Compostela, Consello da Cultura Galega. Sección de Patrimonio Histórico, 2004, [Fontes para a Historia de Galicia, 1], disponible en: <http://consellodacultura.gal/publicacion.php?id=283>, última consulta: 15/03/2022

- [...] ne subito mors me surripiat et omnia mea rerum inordinata remanea t. in primis mando corpus meum sepelire ad monasterium **Moriame**, et mando ibi mecum vna IIIa de Buzan cum IIIa de tres senarias quas ego comparauí, duas sub [...]

**Identificador** Pérez, Toxos Outos Tbo 194

**Fecha**

**Procedencia** C. Toxosoutos

**Páginas** 222 - 223

**Otorgante** Particular

**Soporte** Códice

**Unidad archivística**

**Nº Folios** 069r

**Tipo registro** Edición única

**Número registro** 9956

**Volumen**

**Número documento edición** 194

**Edición** PÉREZ RODRÍGUEZ, Francisco, *Os documentos do Tombo de Toxos Outos*, Santiago de Compostela, Consello da Cultura Galega. Sección de Patrimonio Histórico, 2004, [Fontes para a Historia de Galicia, 1], dispoñible en: <http://consellodacultura.gal/publicacion.php?id=283>, última consulta: 15/03/2022

- [...] illa, et cetera. et etiam hereditatem de Petro Ruderiquiz que mandau erat ad Sancto Iusto IIIa et IIIa ad **Moriame** et IIIa a filia sua. ego Rudericus Petri et Maria Petri mandamus et dicimus quod nec filius nec filia s [...]

## **Bibliografía:**

Álvarez Palenzuela, Vicente Ángel, “La nobleza del Reino de León en la Alta Edad Media”, en *Reino de León en la Alta Edad Media*, VII, León, 1995, pp. 149-329.

Benlloch del Río, José Enrique, “La documentación medieval del priorato de Moraime (I)”, *Nalgures*, 11, 2015, pp. 11-78.

Benlloch del Río, José Enrique, “La documentación medieval del priorato de Moraime (II): Privilegio del rey Pedro I al monasterio de Moraime en 1351”, *Nalgures*, 17, 2020, pp. 75-86.

Benlloch del Río, José Enrique, “La documentación medieval del priorato de Moraime (III): convenio entre el priorato de Moraime y los vecinos del puerto de Muxía en el año 1338. Reinado de Alfonso XI”, *Nalgures*, 18, 2021, pp. 351-383.

Castillo López, Ángel del, *Inventario de la riqueza monumental y artística de Galicia*, Santiago de Compostela, 1972.

Castiñeiras López, Javier, “Moraime, iglesia de San Xulián”, *Enciclopedia del Románico en Galicia*. A Coruña, I, Aguilar de Campoo, 2013, pp. 715-728.

Cavero Domínguez, Gregoria; Celis Sánchez, Jesús, *El Císter en el Reino de León exposición, Monasterio de Santa María de Carracedo*, León, 2012.

Chamoso Lamas, Manuel, “Excavaciones arqueológicas en San Julián de Moraime (Mugía-A Coruña)”, *Noticiario Arqueológico Hispánico*, 4, 1976, pp. 335-350.

Cosmen Alonso, María Concepción, *El arte románico en León: diócesis de Astorga*, León, 1989.

Cosmen Alonso, María Concepción, “La importancia de las fuentes documentales para el estudio del templo catedralicio astorgano en la Alta y Plena Edad Media”, en *La catedral de Astorga (Actas del Simposio)*, Astorga, 2001, pp. 49-83.

Cosmen Alonso, María Concepción; Herráez Ortega, María Victoria; Valdés Fernández, Manuel, “La escultura monumental tardorrománica en el reino de León. Evolución e innovaciones introducidas por los círculos cortesanos a mediados del siglo XII”, en Rückert, Claudia; Staebel, Jochen (eds.), *Mittelalterliche Bauskulptur in Frankreich und Spanien: Im Spannungsfeld des Chartreser Königsportals und des Pórtico de la Gloria in Santiago de Compostela*, Frankfurt, 2010, pp. 119-132.

Cosmen Alonso, María Concepción; Moráis Morán, José Alberto, “Renovación e internacionalización en la escultura románica del reino de León a mediados del siglo XII. Santa María de Carracedo”, en *Vestir la arquitectura: XXII Congreso Nacional de Historia del Arte*, vol. 1, Burgos, 2019, pp. 34-39.

*Crónica del Emperador Alfonso VII*, edición de Maurilio Pérez González, León, 2015.

Crosby, Summer; Blum, Pamela, “Le portail central de la façade occidentale de Saint-Denis”, *Bulletin Monumental*, 3/131, 1973, pp. 209-266.

Fernández de Viana y Vieites, José Ignacio, “Nuevos documentos del monasterio de San Xiao de Moraime”, *Historia. Instituciones. Documentos*, 19, 1992, pp. 161-170.

Fernández Flórez, José Á., *Colección diplomática del Monasterio de Sahagún. IV (1110-1199)*, León, 1991.

Ferrín González, José Ramón, “La iglesia románica del monasterio de San Xulián de Moraime”, *XVI Ruta Cicloturística del Románico-Internacional: conmemorativo del noveno centenario del cister*, 1997, pp. 131-140.

Ferrín González, José Ramón, *Arquitectura románica en la "Costa da Morte" de Fisterra a cabo Vilán*, A Coruña, 1999, pp. 33-63.

Gaborit, Jean-René, *L'Art Roman au Louvre*, Paris, 2005.

Gambra, Andrés. *Alfonso VII. Cancillería, Curia e Imperio*, León 1998.

García de Pruneda, Salvador, “Cuatro iglesias románicas de la ría de Camariñas”, *Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, 175-177, 1907, pp. 156-168.

González, Julio, *Regesta de Fernando II*, Madrid, 1943.

González Soutelo, Silvia, “Dos yacimientos gallegos olvidados: Moraime (Muxía, A Coruña) y Armeá (Sta. Mariña de Augas Santas, Allariz, Ourense)”, *Gallaecia: revista de arqueoloxía e antigüidade*, 26, 2007, pp. 69-84.

González Soutelo, Silvia, “El yacimiento de Moraime (Muxía, A Coruña)”, en *In tempore sueborum: el tiempo de los suevos en la Gallaecia (411-585), el primer reino medieval de Occidente: Volumen de estudios*, Ourense, 2018, pp. 291-298.

*Historia Compostelana*, edición de Emma Falque, Madrid, 1994.

Jiménez de Rada, Rodrigo, *Historia de los hechos de España*, edición de Juan Fernández Valverde, Madrid, 1989, libro VI, XXXIII.

King, Georgina Goddard, *The Way of Saint James*, III, Nueva York/Londres, 1920.

López Ferreiro, Antonio, *Historia de la Santa A. M. Iglesia de Santiago de Compostela*, III y IV, Santiago de Compostela, 1900-1901.

López Sangil, José Luis, *La nobleza altomedieval gallega. La familia Froilaz-Traba*, A Coruña, 2002.

Lucas Álvarez, Manuel, “El monasterio de San Julián de Moraime en Galicia (notas documentales)”, *Homenaje a D. Agustín Millares Carlo*, Madrid, 1975, 605-643.

Martínez Martínez, Martín, *Cartulario de Santa María de Carracedo: 992-1500*, Ponferrada, 1997.

Mattoso, José, *D. Afonso Henriques 1109-1185*, Lisboa, 2007.

Moráis Morán, José Alberto; Cosmen Alonso, María Concepción, “La desaparecida portada románica del monasterio de Santa María de Carracedo (León)”, *Anuario de Estudios Medievales*, 50/1, 2020, pp. 231-266.

Recuero Astray, Manuel, *Alfonso VII, emperador*, León, 1979.

Recuero Astray, Manuel (dir.); Romero Portilla, Paz; Rodríguez Prieto, María Ángeles, *Documentos medievales del reino de Galicia: Alfonso VII*, A Coruña, 1998.

Recuero Astray, Manuel (dir.); Romero Portilla, Paz; Rodríguez Prieto, María Ángeles, *Documentos medievales del reino de Galicia: Fernando II (1155-1188)*, A Coruña, 2000.

Recuero Astray, Manuel (dir.), Romero Portilla, Paz; Rodríguez Prieto, María Ángeles, *Documentos medievales del reino de Galicia: Doña Urraca (1095-1126)*, A Coruña, 2002.

Reilly, Bernard F., *The Kingdom of León-Castilla under Queen Urraca 1109-1126*, Princeton, 1982.

Reilly, Bernard F., *El reino de León y Castilla bajo el rey Alfonso VI (1065-1109)*, Toledo, 1989.

Ruiz Albi, Irene, *La reina doña Urraca (1109-1126)*, León, 2003.

Sousa Jiménez, Xosé, “La portada meridional de la iglesia de san Julián de Moraime: estudio iconográfico”, *Brigantium: Boletín do Museu Arqueolóxico e Histórico da Coruña*, 4, 1983, pp. 143-155.

Sousa Jiménez, Xosé, “La portada occidental de la iglesia de San Julián de Moraime”, *Cuadernos de Estudios Gallegos*, 99, 1983, pp. 155-178.

Torres Sevilla, Margarita, “Relaciones fronterizas entre Portugal y León en tiempos de Alfonso VII: el ejemplo de la casa Traba”, *Revista Facultade de Letras, Historia (Universidade do Porto)*, 15-2, 1998, pp. 301-312.

Torres Sevilla, Margarita, *Linajes nobiliarios de León y Castilla. Siglos IX-XIII*, Salamanca, 1998.

Valle Pérez, José Carlos, *La arquitectura cisterciense en Galicia*, A Coruña, 1981.

Vidal Fernández, Sonia, “La participación política de la nobleza gallega en el reinado de Alfonso VII (1126-1157). Entre la rebelión y la lealtad al rey”, *Studia Histórica. Historia Medieval*, 29, 2001, pp. 99-120.

Vilar Álvarez, Manuel, “Moraime: La joya románica de A Costa da Morte”, *Románico: Revista de arte de amigos del románico (AdR)*, 17, 2013, pp. 54-61.

Yzquierdo Perrín, Ramón, *Galicia Arte. Arte Medieval (I)*, A Coruña, 1993.